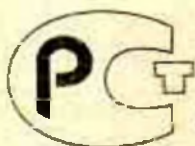


СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

Система сертификации механических
транспортных средств и прицепов

0047975



ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

Межотраслевой фонд "Сертификация автотранспорта САТР" ("САТР-ФОНД")

№ РОСС RU.0001.11MT02 от 04.06.2009 г.

125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24 (тел. 454-42-27)

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

№ РОСС RU.MT02.E06740

2010

Действителен до " 01 " ноября 200 г.

Марка транспортного средства	AUDI
Тип транспортного средства	8R
Модификации	-
Коммерческое наименование	Q5
Категория транспортного средства	M,G
Код ОКП	45 1481
Код VIN	XW8???8R?...
Экологический класс	4
Заявитель, изготовитель и его адрес	ООО "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус", 248926, г. Калуга, ул. Автомобильная, д. 1, Российская Федерация
Поставщик комплектов для сборки и его адрес	AUDI AG, D-85045, Ingolstadt, Germany

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 x 4 / все
Схема компоновки транспортного средства	полноприводная; расположение двигателя - переднее продольное
Тип кузова / количество дверей	цельнометаллический, несущий, универсал / 5
Количество мест спереди / сзади	2 / 2 или 3
Габаритные размеры, мм	
- длина	4629 (4743 - с установленным сцепным устройством)
- ширина	1898...1934
- высота	1643...1663
База, мм	2815
Колея передних / задних колес, мм	1622...1646 / 1621...1645

N POCC RU.MT02.E06740

Двигатель	Масса снаряженного транспортного средства, кг (по ГОСТ Р 52051-2003)	Полная масса транспортного средства, кг	Максимальная допустимая масса, приходящаяся		Допустимая полная масса прицепа	
			на переднюю ось, кг	на заднюю ось, кг	прицеп без тормозов, кг	прицеп с тормозами, кг
CCWA	1865...2135	2445...2490	1280	1320	750	2000
CDNC	1695...2035	2275...2365	1150...1190	1245...1310	750	2000
CALB	1795...2075	2375...2415	1235	1315	750	2000

Двигатель (марка, тип)	Audi	
	CDNC	CALB
	четырёхтактный, бензиновый	
– обозначение на блоке двигателя	CDN	CAL
– количество и расположение цилиндров	4, рядное	6, V – образное
– рабочий объем, см ³	1984	3197
– степень сжатия	9.8	12.5
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹)	155 (4300...6000)	199 (6500)
Максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹)	350 (1500...4200)	330 (3000...5000)
Топливо	бензин с октановым числом не менее 95	
Система питания	непосредственный впрыск топлива в камеру сгорания	
Система впрыска (марка, тип)	Bosch MED 17.1	Siemens, SIMOS 8.2
Блок управления впрыском топлива (марка, тип)	8R0 907 115xx	8R0 907 559xx
Турбокомпрессор (марка, тип)	IHI (JH51T), 06H 145 702xx	–
Воздушный фильтр (марка, тип)	Audi, 8K0 183 A	Audi, 8K0 183
	с бумажным элементом	
Система зажигания	Audi, TSZ, микропроцессорная	
Катушки зажигания (марка, тип)	S3 (x4)	S3 (x6)
Свечи зажигания (марка, тип)	Audi, R0, R1, R5 или аналогичные Bosch, NGK, Champion, Beru	
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	четыре или пять глушителей; один нейтрализатор отработавших газов	
Передние глушители (марка, тип)	8K0 118 C / B	8K0 118 (x2)
Средний глушитель (марка, тип)	8K0 119 J	8K0 119 H
Задние глушители (марка, тип)	8K0 120 A (x2)	8R0 120 A (x2)
Нейтрализатор (марка, тип)	8K0 178F?	8K0 178D? (x2)

N POCC RU.MT02.E06740

Двигатель (марка, тип)	Audi, CCWA, четырехтактный дизель с турбонаддувом и промежуточным охлаждением воздуха
– обозначение на блоке двигателя	CCW
– количество и расположение цилиндров	6, V-образное
– рабочий объем, см ³	2967
– степень сжатия	16.8
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹)	176 (4000...4400)
Максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹)	500 (1500...3000)
Топливо	дизельное
Система питания	непосредственный впрыск топлива
Блок управления впрыском топлива (марка, тип)	8R0 907 401 xx
ТНВД (марка, тип)	Bosch, 059 130 755
Форсунки (марка, тип)	Bosch, DLLA 158 P 40023, DLLA 158 P 40030
Турбокомпрессор (марка, тип)	3K – Warner, KKK, BWT5 GTB 2260 VK
Воздушный фильтр (марка, тип)	8K0 183, с бумажным элементом
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	один глушитель; система нейтрализации отработавших газов
Глушитель (марка, тип)	8R0 120 C?
Нейтрализаторы (марка, тип)	8K0 178 E?
Фильтр твердых частиц (марка, тип)	8K0 181 C?

для автомобилей с двигателем:	CDNC	CCWA	CALB, CDNC
Трансмиссия	механическая		
Сцепление (марка, тип)	сухое, однодисковое	двойное, работающее в масле	
Коробка передач (марка, тип)	QM6B2017	QD7B5016	QD7B5017
	полностью синхронизированная, с ручным управлением	автоматическая, с возможностью ручного управления	
– число передач вперед	6	7	
– число передач назад	1	1	
– передаточные числа			
I -	3.778	3.692	3.692
II -	2.050	2.136	2.238
III -	1.321	1.405	1.559
IV -	0.970	0.977	1.175
V -	0.811	0.745	0.915
VI -	0.692	0.574	0.745
VII -	—	0.462	0.617
З.Х. -	3.333	2.944	2.944
Главная передача (марка, тип)	AUDI, гипоидная		
– передаточное число	4.375	4.657	4.657

Подвеска				
– передняя	независимая, рычажная, пружинная, с гидравлическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости, по заказу – с регулируемыми амортизаторами			
– задняя	независимая, рычажная, пружинная, с гидравлическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости, по заказу – с регулируемыми амортизаторами			
Рулевое управление (марка, тип)				
Audi, рулевой механизм типа "шестерня-рейка", с гидроусилителем				
Тормозные системы				
– рабочая	гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с АБС, с электронным распределением тормозного усилия (EBV), с усилителем экстренного торможения; тормозные механизмы всех колес - дисковые			
– запасная	каждый контур рабочей тормозной системы			
– стояночная	электрохимический привод к тормозным механизмам задних колес			
Шины	Марка	Размер	Индекс несущей способности	Категория скорости
	–	235/55 R19	101	V, W
	–	235/60 R18	103	V, W
	–	235/65 R17 (M+S)	104	H
	–	235/65 R17	104	V, W
	–	255/45 R20	101	V, W

Оборудование транспортного средства

Климат-контроль (хладагент R134a), холодильник, автономный отопитель с дистанционным управлением, обогрев передних и задних сидений, подстаканник с подогревом/охлаждением, система курсовой устойчивости (ESP), противобуксовочная система (ASR), система люков Open Sky, универсальная модульная система Multimedia Interface (MMI): бортовой компьютер, гибридный TV - тюнер (аналоговый/цифровой сигнал), CD-чейнджер, стереомагнитола, цифровой радиоприемник, CD/DVD-проигрыватель, "Audi music"- интерфейс для подключения iPod-аудиосистем (AMI), акустическая система парковки (APS), система автоматического поддержания дистанции ("Адаптивный круиз-контроль") (ACC), подготовка под установку мобильного телефона, навигационная система, система крепления детского сидения "ISOFIX", датчики освещенности и дождя, система дистанционного управления воротами гаража (HomeLink), система для крепления багажа на крыше и багажный контейнер, багажник для перевозки велосипедов, съемный чехол для лыж и сноубордов, система помощи при смене ряда движения (Side assist), система помощи для сохранения полосы движения, подушки безопасности, система дистанционной электронной идентификации ключей (Advanced Key), многофункциональное рулевое колесо с функцией ручного переключения передач для автоматической КПП, адаптивные фары, система "старт-стоп"

N POCC RU.MT02.E06740

AUDI 8R

Транспортное средство

соответствует установленным в Российской Федерации требованиям, приведенным в "Сводном листе сообщений, касающихся официального утверждения типа транспортного средства и сертификатов соответствия", являющимся обязательным приложением к настоящему документу.

Описание маркировки транспортного средства приведено в приложении № 2

Общий вид транспортного средства на одном листе приведен в приложении № 3.

Руководитель органа по сертификации

Руководитель органа, выдавшего одобрение типа транспортного средства


Б.В. Кисуленко
инициалы, фамилия
А.В. Зажигалкин
инициалы, фамилия

Действует с "14" июня 2010 г.
З а р е г и с т р и р о в а н
в Государственном реестре

М.П.

М.П.

" 27 "

мая

2010

200 г.

N **РОСС RU.MT02.E06740**Приложение № 1 к "одобрению типа
транспортного средства"**СВОДНЫЙ ЛИСТ****"сообщений, касающихся официального утверждения типа транспортного средства",
сертификатов соответствия или протоколов испытаний**

Нормативные документы	Наименование органа, выдавшего "сообщение...", сертификат соответствия или испытательной лаборатории, выдавшей протокол испытаний	Номер документа и дата выдачи
1	2	3
Директивы ЕС 72/245, 2006/96 (Правила ЕЭК ООН № 10-02, включая дополнение 2) Электромагнитная совмести- мость	Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	e1*72/245*2006/96*5368*01
Правила ЕЭК ООН № 11-02, включая дополнение 1 Замки и петли дверей	то же	E1 11R-02 0305
Правила ЕЭК ООН № 12-03, включая дополнение 3 Травмобезопасность рулевого управления	— " — "	E1 12R-03 0279
Правила ЕЭК ООН № 13H-00 Тормозные системы	— " — "	E1 13RH-00 0342 Ext. 01 E1 13RH-00 0344 Ext. 01
Правила ЕЭК ООН № 14-06, включая дополнение 1 Места крепления ремней безопасности	— " — "	E1-14R-06 0244 01
Правила ЕЭК ООН № 16-04, включая дополнение 11 Ремни безопасности	— " — "	E1-16R-04 1021
Правила ЕЭК ООН № 17-07, включая дополнение 2 Прочность сидений и их креплений. Подголовники сидений	RDW Centrum voor voertuigtechniek en informatie, The Netherlands National Standards Authority of Ireland, Ireland	E4-17RA-07 0205 00 E24-17RA-07 0010 00
Правила ЕЭК ООН № 21-01 Травмобезопасность внутрен- него оборудования	то же	E24 21R-01 0027 Ext. 02
Правила ЕЭК ООН № 26-03 Травмобезопасность наруж- ных выступов	— " — "	E24 26R-03 0017 Ext. 01
Правила ЕЭК ООН № 28-00, включая дополнение 3 Звуковые сигнальные прибо- ры и их установка	Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 28R-00 0489 00

М.П.

N POCC RU.MT02.E06740

1	2	3
Директивы ЕС 92/23, 2005/11 (Правила ЕЭК ООН № 30-02 включая дополнение 10, Правила ЕЭК ООН № 117-00) Пневматические шины. Шум шин.	Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	e1*92/23*2005/11*0351*01
Директивы ЕС 70/221, 2006/96 (Правила ЕЭК ООН № 34-02, включая дополнение 1) Пожарная безопасность.	то же	e1*70/221*2006/96*1535*00 e1*70/221*2006/96*1536*00
Правила ЕЭК ООН № 35-00 Расположение педалей управ- ления легковых автомобилей	— " — "	E1-35R-00 0081 00
Правила ЕЭК ООН № 39-00, включая дополнение 5 Спидометры	— " — "	E1 39R-00 1019 00
Директивы ЕС 92/22, 2001/92 (Правила ЕЭК ООН № 43-00, включая дополнение 8) Безопасные стекла	— " — "	e1*92/22*2001/92*0249*00
Правила ЕЭК ООН № 46-02 Зеркала заднего вида и их установка	— " — "	E1 46R-02 1044 00
Правила ЕЭК ООН № 48-03 Установка устройств освеще- ния и световой сигнализации	— " — "	E1 48R-03 0576 00
Правила ЕЭК ООН № 51-02, включая дополнение 3 Внешний шум	— " — "	E1 51R-02 10404 Ext. 00 (дв. CALB) E1 51R-02 10300 Ext. 00 (дв. CCWA) E1 51R-02 10296 Ext. 02 (дв. CDNC)
Директивы ЕС 94/20, 2006/96 (Правила ЕЭК ООН № 55-01) Специальные устройства	— " — "	e1*94/20*2006/96*1834*00
Правила ЕЭК ООН № 94-01 Защита водителя и пассажи- ров при фронтальном столк- новении	— " — "	E1 94R-01 0128 00
Правила ЕЭК ООН № 95-02 Защита водителя и пассажи- ров при боковом столкнове- нии	— " — "	E1 95R-02 0139 00

N POCC RU.MT02.E06740

1	2	3
Правила ЕЭК ООН № 116-00 Защита от несанкционированного использования	Ministere des Transports, Luxembourg	E13*116R00*116R00*0689*00 E13*116R00*116R00*0690*00
Технический регламент "О требованиях к выбросам автомобильной техникой, выпускаемой в обращение на территории Российской Федерации, вредных (загрязняющих) веществ", пункт 8в: Правила ЕЭК ООН № 83-05B (Экологический класс 4)*	то же	E13 83R11-05 6151 Ex1. 03 (дв. CDNC) E13 83R11-05 6181 (дв. CALB)
Технический регламент "О требованиях к выбросам автомобильной техникой, выпускаемой в обращение на территории Российской Федерации, вредных (загрязняющих) веществ", пункт 8в: Правила ЕЭК ООН №№ 24-03, 83-05B (Экологический класс 4)*	— " — "	E13 24R-03 6043 01 E13 83R11-05 6146 01 (дв. CCWA)
ГОСТ Р 51616-2000 Внутренний шум	Орган по сертификации автотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей (ОС АНО-ЦССАМТ), Российская Федерация	Сертификаты соответствия № POCC DE.MT25.B12106P1 с 02.09.2009 г. по 09.10.2012 г. № POCC DE.MT25.B12892 с 04.03.2009 г. по 04.03.2013 г.
ГОСТ Р 50993-96 Вентиляция и отопление	то же	Сертификат соответствия № POCC DE.MT25.B12108 с 09.10.2008 г. по 09.10.2012 г.
ГОСТ Р 51206-2004 Содержание вредных веществ в салоне	— " — "	Сертификат соответствия № POCC DE.MT25.B12107P2 с 02.09.2009 г. по 09.10.2012 г.
ГОСТ Р 52302-2004 Управляемость и устойчивость	— " — "	Сертификат соответствия № POCC DE.MT25.B12109 с 09.10.2008 г. по 09.10.2012 г.

М.П.

N POCC RU.MT02.E06740

1	2	3
Директивы ЕС 77/649, 90/630, 78/318, 2006/96 (ГОСТ Р 51266-99) Обзорность с места водителя	Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	e1*77/649*90/630*0210*00 e1*77/649*90/630*0211*00 e1*78/318*2006/96*0215*00 e1*78/318*2006/96*0216*00
Директива ЕС 70/222 (ГОСТ Р 50577-93, Изм. № 2, Прил. И.1 - И.4) Место установки померного знака	то же	e1*70/222*0426*00 e1*70/222*0427*00
ОСТ 37.001.269-96 (в отношении места нанесения маркировки), ГОСТ Р 51980-2002 Транспортные средства. Маркировка	Испытательная лаборатория механических транспортных средств и прицепов, их запасных частей и предметов оборудования ООО "Эксперимент", Российская Федерация	Протокол № 493Э143/1-11/Q5/2009 от 11.11.2009 г.

* Соответствие автомобиля экологическому классу определяется по коду производителя - Pr. Code, который указывается на наклейке в сервисной книжке автомобиля, копия наклейки расположена в багажном отсеке автомобиля в нише запасного колеса.

Экологический класс	Код производителя (Pr. Code)
4	7GG, 7MB, 7MG

Руководитель органа по сертификации


подпись

Б.В. Кисуленко
инициалы, фамилия

Руководитель органа, выдавшего одобрение типа транспортного средства


подпись

А.В. Зажигалкин
инициалы, фамилия

N **РОСС RU.MT02.E06740**Приложение № 2 к "одобрению типа
транспортного средства"**ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА****1. Место расположения и форма знака соответствия:**

На наклейке, расположенной в багажном отделении в нише запасного колеса или рядом с табличкой изготовителя или на табличке изготовителя.

Знак соответствия выполнен по ГОСТ Р 50460-92 с указанием номера данного "одобрения типа транспортного средства".

2. Место расположения таблички изготовителя:

На перегородке, отделяющей салон от моторного отсека, с правой стороны.

3. Место расположения идентификационного номера (VIN):**3.1. На табличке изготовителя.****3.2. В подкапотном пространстве, над правым колесом.****4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
X	W	8	?	?	?	8	R	?	?	?	?	?	?	?	?	?

поз. 1 - 3: Международный код изготовителя (WMI):

XW8 – ООО "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус", Российская Федерация.

поз. 4 - 6: Постоянная часть идентификационного номера Z или X или контрольное число от 0 до 9.

поз. 7 - 8: Тип транспортного средства: **8R**.

поз. 9: Постоянная часть идентификационного номера Z или X или контрольное число от 0 до 9.

поз. 10: Обозначение модельного года согласно ГОСТ Р 51980-2002.

поз. 11: Обозначение местонахождения завода-изготовителя:

G, E – Калуга, Российская Федерация.

поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.

М.П.

AUDI 8R (Q5)

